



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2020 Abuztua / Agosto 2020



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	1
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	17
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	2
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	3



	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	3
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0
	Mahaitxoak / Veladores	6
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gairdiko planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0



	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetzak hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	<u>1</u>
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	<u>1</u>
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	<u>1</u>
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	0



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0				
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0				
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2020 itxiera/ previsión Kwh cierre 2020	Desfasea / Desfase	
		Argindarra/ Electricidad	2.717.787	4.411.505	% -10,34 kontsumoan %-25,36 kostuan	
		Gasa/ Gas	1.857.815	3.279.378	% -18,92 kontsumoan % -30,35 kostuan	
		Ura/ Agua	278.395			
		Erregaia/ Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	939		
			Udaltzaingoa Policía Local	113		
Hondakinak / Residuos		Tm	%	€		



		Hondakin organikoa / Bioresiduo	203,46	25,25	29.587,15
		Ontziak/Envases	97,91	12,15	
		Papera/Papel	145,47	18,05	
		Beira/Vidrio	86,80	10,77	
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	805,69	63,3	
		Errefuxa/Rechazo	439,49	36,7	79.890,49
	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.				
		Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		0	
		Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		0	
		Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		0	
		Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		0	
		Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		0	
Mendiak / Montes					
Dirulaguntzak / Subvenciones					



	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	<u>2</u> + <u>2</u>
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13

1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados		
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	1.160		
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	434		
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	389		



	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas		12		
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar		1.193		
	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Lorezaintza / Jardinería	31	29	1	19
	Urak / Aguas	35	21	2	36
	Elektrikariak / Electricidad	60	82	1	168
	Margolariak / Pintores	6	0	0	49
	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	7	0	0	82
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	17	2	2	40
	Arotzak / Carpinteros	22	36	2	105
		Errementariak / Herreros	15	20	0
	Obrak / Obras	48	43	3	169
	Edukiontziak / Contenedores	4	3	0	24
	Asfaltatzea / Asfaltar	2	0	0	8



	Kale garbiketa / Limpieza viaria	98	86	1	121
	Listorrak / Avispas	20	24	0	12
	Igogailuak / Ascensores	6	0	0	90
	Izurriak / Plagas	31	28	0	13
	Gai Ezberdinak / Temas varios	32	15	0	230

1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento	



antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / N° de tarjetas de residentes Merkataritza txartelen kopurua / N° de tarjetas de comerciante Salaketa kopurua / N° de denuncias Bertan behera utzitako salaketak / N° de denuncias anuladas: Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	2.647 243 56 4 18.009,12 10.446,40
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / N° de retiradas Mugitutakoen kopurua / N° de movidos Zepo eta Engantxeak / Cepos y Enganches	30 (27 ibilgailu, bizikleta 1, 2motozikleta) 7 2, 1
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos,	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	15



	señales de tráfico, bolardos y espejos	Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical Kamarak / Cámaras — Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	3 2 20
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira	36.330
		Nº de viajeros total	
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	11.678
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak- Lartzabal	14.285
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	3.209
		U-34 Gaztaño-Agustinak-Zamalbide	496
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa- MastiLoidi	1.559
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.095
U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola- Zamalbide-Perurena	3.008		
Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras		-	

1.4. GARAPEN EKONOMIKOA/DESARROLLO ECONÓMICO



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados	GASTATUTAKOA Gastado
--------------------------	---------------------------	----------------------------	-----------------------------



Merkataritza sustapena / Fomento del comercio	Errenkoalderi dirulaguntza zuzena / Subvención nominativa Errenkoalde	Pendiente eskaera aurkeztea Pdte. presentación propuesta	
Ekonomia sozial eta eraldatzailea / Economía social e transformadora	Oarso polo ekonomikoa / Oarso polo económico	Pendiente	
	Koopfabrika garatu / Desarrollo Koopfabrika	COVIDagatik bertan behera Suspendido debido COVID	
	Humanitate digitala: UEU / Humanidad digital: UEU	Hitzarmena sinatzeko pendiente Pendiente firma convenio	
COVIDaren eragina leuntzeko Talka-plana eta suspertzea (apirilaren 24ean onartua) / Plan de choque y reactivación para mitigar impacto COVID (aprobado el 24 de abril)	1. Zerga-egutegi malgua 1.- Calendario fiscal flexible	Aplikatua / Aplicado a: - Ibilgailuak / IVTM - OHZ / IBI - Ur-hornidura / Suministro agua	Sarrera-aurrekontua Presupuesto ingresos
	2. Zenbait udal tasen birkalkulia 2.- Recálculo de algunas tasas municipales	- EM - Ludoteka - Familia-gunea - Euskaltegia - Xenpelar tailerrak (itzulketa pdte / pdte. devolución)	Sarrera-aurrekontua Presupuesto ingresos
	3. Gizarte-laguntzetarako aurrekontua handitzea 3.- Incremento del presupuesto destinado a las AES	Martxan / En marcha	
	4. Prestaziorik gabeko kontziliazio-baimenetzat laguntzak 4.- Ayudas a los permisos de conciliación sin prestación	Eskaera epea irekia / Abierto plazo presentación solicitudes	
	5. Tokiko jarduera ekonomikoari laguntzeko diru-laguntzak 5.- Subvenciones de apoyo a la actividad económica local	Eskaerak aurkezteko epea abu-22 itxia. Egiaztagiriak errebisatzen / Plazo presentación solicitudes cerrado. Revisando documentación	797.000€



	<p>6. Mikrokredituen lerroa 6.- Línea de microcréditos</p>	<p>Deialdia bideratzen / Preparando bases</p>	
	<p>7. Etxeko langileentzako aparteko sorospenaren osagarria 7.- Complemento del subsidio extraordinario para empleadas del hogar</p>	<p>Eskaera epea irekia / Abierto plazo presentación solicitudes</p>	
	<p>8. Kultur Labea: on-line kultur programazioa tokiko artistekin 8.- Kultur labea: programación cultural on-line</p>	<p>Amaitua / Finalizado</p>	<p>Ekitaldietan / En actividades: 11.154€</p>
	<p>9. Udalerriko elkarten diru-laguntza izendunen ezohiko gehikuntza 9.- Incremento subvenciones nominativas a asociaciones culturales</p>	<p>Hitzarmenak sinatuak Respectivos convenios suscritos</p>	
	<p>10. Tokiko kontsumorako txekeak 10.- Bonos consumo local</p>	<p>Martxan / En marcha Banaturako bonoak / Bonos repartidos: 46.300</p>	<p>27.780€</p>
	<p>11. Herri-ekonomiari laguntzeko komunikazio-kanpaina 11.- Campaña de comunicación de apoyo a la economía urbana</p>	<p>Martxan / En marcha</p>	
	<p>12. Merkataritzaren eta egokitutako kalearen dinamizazioa 12.- Dinamización comercial y de calle adaptada</p>	<p>Martxan / En marcha</p>	
	<p>13. Gertuko-ekoizpenaren salmenta bultzatzea tokiko merkataritzaren bidez 13.- Impulso de la venta de producto de proximidad a través del comercio local</p>	<p>Pendiente</p>	<p>0€</p>



	<p>14. Langabeak kontratatzekeo diru-laguntzak 14.- Subvenciones a la contratación de personas desempleadas</p>	<p>Lanbideri eskaera aurkeztuta / Presentada solicitud a Lanbide</p>	<p>0€</p>
	<p>15. Hirugarren sektoreko erakundeak kontratatzekeo diru-laguntzak 15.- Planes de empleo: ampliar dotación tercer sector</p>	<p>Lanbideri eskaera aurkeztuta / Presentada solicitud a Lanbide</p>	<p>0€</p>
	<p>16. Hainbat dirulaguntza 16.- Ayudas varias:</p> <p>Etxebizitza hutsak / Viviendas vacías</p> <p>Eraginkortasun energetikoa / Eficiencia energética</p> <p>ITak hirigune historikoan / ITs casco histórico</p> <p>Emantzipaziorako / Emancipación</p>	<p>Eskaerak aurkezteko epea / Presentación solicitudes</p> <p>Pendiente / Pendiente</p> <p>Eskaerak aurkezteko epea / Presentación solicitudes</p> <p>Eskaerak aurkezteko epea / Presentación solicitudes</p>	<p>0€</p>



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak	2020	85.000,00	73.000,00	46.432,00	28.432,00	24.057,85	32,96 %
13310	Tao zerbitzua	2020	210.000,00	210.000,00	187.896,00	187.896,00	77.483,61	36,90 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia)	2020	5.000,00	5.000,00	326,70	326,70	326,70	6,53 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak	2020	100.400,00	90.600,74	85.975,55	60.975,55	56.304,55	62,15 %
13400	Hiri-mugikortasuna.	2020	212.600,00	1.165.302,11	1.153.302,11	1.088.253,26	991.537,94	85,09 %
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.	2020	1.010.766,71	1.010.766,71	537.675,42	537.675,42	532.920,55	52,72 %
15100	Hirigintza, plangintza eta kudeaketa	2020	0,00	321.719,51	321.719,51	321.719,51	0,00	0,00 %
15110	Hirigintza	2020	1.669.865,85	2.946.329,90	2.577.320,80	657.695,85	282.673,87	9,59 %
15120	Hiri mantenua	2020	1.040.641,96	1.040.641,96	572.671,68	572.671,68	477.427,76	45,88 %
15121	Obrak	2020	497.978,40	497.978,40	275.829,94	275.829,94	275.829,94	55,39 %
15122	Brigada	2020	458.047,95	458.047,95	233.497,74	233.497,74	233.497,74	50,98 %
15123	Aroztegia	2020	166.288,77	166.288,77	84.184,58	84.184,58	84.184,58	50,63 %
15124	Errementaritza	2020	82.120,39	82.120,39	49.100,62	49.100,62	49.100,62	59,79 %
15125	Margolaria	2020	135.018,91	135.018,91	78.405,54	78.405,54	78.405,54	58,07 %
15126	Hiri mantenua: besteak	2020	190.529,57	190.529,57	105.156,48	105.156,48	105.156,48	55,19 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea.	2020	260.000,00	305.828,82	265.828,82	65.828,82	0,00	0,00 %
15310	Biztanleguneetarako sarbideak.	2020	0,00	88.905,53	88.905,53	88.905,53	67.219,08	75,61 %
15320	Bide publikoen zolaketa.	2020	360.000,00	316.274,40	169.182,54	139.176,17	118.396,30	37,43 %
15330	Hiri altzariak	2020	120.000,00	164.500,00	61.003,67	39.055,55	13.418,17	8,16 %
15340	Zerbitzuak mantentzea	2020	60.000,00	87.006,81	90.452,60	86.725,18	45.813,59	52,66 %
16000	Estolderia.	2020	794.500,00	945.339,99	946.033,01	500.210,23	368.202,83	38,95 %
16100	Edateko uraren etbez etxeko hornikuntza.	2020	1.580.493,49	1.586.041,68	1.407.593,61	716.744,23	711.375,91	44,85 %
16210	Hondakinen bilketa.	2020	1.280.000,00	1.209.000,00	1.108.937,51	1.108.937,51	667.324,45	55,20 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa.	2020	100.000,00	53.999,66	43.232,61	43.232,61	21.931,01	40,61 %
16230	Hondakinen tratamendua.	2020	1.836.250,00	2.056.250,00	934.388,91	934.388,91	934.388,91	45,44 %



16300	Bideak garbitzea.	2020	2.150.000,00	2.059.200,00	2.059.147,00	2.059.147,00	1.239.006,79	60,17 %
16500	Kale-argiteria.	2020	742.359,63	792.667,83	425.808,64	424.515,49	423.386,43	53,41 %
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua	2020	578.000,00	578.000,00	578.000,00	238.988,51	238.988,51	41,35 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra.	2020	383.070,07	395.037,87	197.185,95	195.535,95	152.663,89	38,65 %
17100	Parkeak eta lorategiak.	2020	948.630,51	1.160.396,65	910.282,67	904.453,46	644.974,22	55,58 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza	2020	308.500,00	372.175,35	385.700,04	309.373,83	159.925,65	42,97 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.	2020	445.000,00	510.908,65	314.164,59	136.285,65	100.269,73	19,63 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	2020	10.000,00	10.000,00	3.080,66	3.080,66	3.080,66	30,81 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa.	2020	60.000,00	60.000,00	44.371,05	44.371,05	22.071,98	36,79 %
41400	Landa garapena.	2020	52.250,00	52.250,00	17.981,24	17.981,24	17.981,24	34,41 %
43100	Merkataritza	2020	10.000,00	517.965,00	476.701,31	44.181,31	34.203,99	6,60 %
43110	Azokak.	2020	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
43300	Enpresa-garapena.	2020	645.000,00	2.421.547,94	1.726.547,94	817.897,94	793.996,82	32,79 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk.	2020	55.000,00	55.000,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa.	2020	575.600,00	575.600,00	574.683,00	574.683,00	408.961,81	71,05 %
44200	Garraio-azpiegiturak.	2020	20.000,00	10.000,00	966,09	966,09	0,00	0,00 %
45400	Auzo-bideak.	2020	35.000,00	102.049,11	67.049,11	62.102,95	40.793,69	39,97 %
GUZTIRA - TOTAL			19.298.912,21	24.904.290,21	19.226.722,77	13.838.589,74	10.497.283,39	42,15 %

3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas



XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga	
KOLDO MITXELENA LHLI MARKOLA ERAIKINEAN zenbait obra-lan: Igogailu berria, hobekuntzak irisgarritasunean, behe solairuan sarrera Ludoteka eta Liburutegi berrien antolamendua/ Varias obras en CEIP KOLDO MITXELENA EDIFICIO MARKOLA: Nuevo ascensor, mejoras de accesibilidad, ordenación de nuevo acceso a Biblioteca y Ludoteca en planta baja	URBYCOLAN, S.L.	459.939,97€ (BEZ barne)(IVA incluido)	413.963,48€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)	2020/08/25 25/08/2020	4 hilabete 4 meses	EZ NO	
Errenteriako kaleak asfaltatzeko lanak / Obras de asfaltado de calles de Errenteria	ASFALTIA, S.L.	Gehienez urtean/Máximo anual: 200.000€ (BEZ barne)(IVA incluido) Unitate prezioa/ Precio unidad: 48.242€ (BEZ barne)(IVA incluido)	Gehienez urtean/Máximo anual: 200.000€ (BEZ barne)(IVA incluido) Unitate prezioa/Precio unidad: 41.002,12€ (BEZ barne)(IVA incluido)	2020/08/25 25/08/2020	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años	



Errenteriako Udaltzaingorako patruila ibilgailu hibrido baten horniketa/Suministro de un vehículo hibrido patrulla pra la Policía Local	EUSKOAUTO 2003, S.L.	26.000€ (BEZ barne)(IVA incluido)	25.903€ (BEZ barne) (IVA incluido)	2020/08/31 31/08/2020	45 egun 45 días	EZ NO	
---	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------------------------	--------------------	----------	--

Sailean egindako kontratu txikiak / Contratos menores del Departamento

Espte Zk	Izenburua	Kontratista	IFK	Esleipenaren zenbatekoa	Esleipen Data
2020OKTX0043	"KOLDO MITXELENA LHLI MARKOLA ERAIKINEAN ZEINBAIT OBRA-LAN IGOGAILU BERRIA, HOBEKUNTZAK IRIGARRISTASUNEAN, BEHE SOLAIRUAN SARRERA LUDOTEKA ETA LIBURUTEGI BERRIEN ANTOLAMENDUA EXEKUZIO-PROIEKTUA" delakoaren Obra Zuzentzeko, Exekuzio Obra Zuzentzeko eta Segurtasunaren eta Osasunaren koordinazioa lanak kontratatzea	REHABITE AHOLKULARITZA TEKNIKOA SLP	B75103408	18.029,00 €	12/08/2020



2020OKTX0044	Honako azterlana idazteko zerbitzua kontratatzea: HAINBAT ERAIKINEN ENERGIA ZIURTAGIRIA EGITEA / Contratación de servicio realizar los certificados energéticos de varios edificios municipales	SEMATEC SEMATEC SERVICIOS MEDIOAMBIENTALES Y TÉCNICOS, S.A.	A20604245	11.590,59 €	5/08/2020
--------------	---	---	-----------	-------------	-----------

4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%)	Prestakunt za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	20	2	1.373	371 (12,62%)	0	0	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	66	3	4.279	700 (7,55%)	1(1,52%)	0	1	0	0	1

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein | **1.-PERSONAL:** es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación



<i>egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)</i>	<i>(baja, excedencia...)</i>
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto

